SII 17.715: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 715. (A.R. No. 658 of 1904.) RĀMAGIRI, TIRUVALLUR TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0715

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0715.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the east wall of the Bhairava shrine in the Vālīśvara temple.

Rājarāja III. Year 10: 1225-26 A.D.

This inscription records the gift of 32 cows, left in the hands of the *śivabrāhmaṇas* (names specified) of the temple by Niṉṟai-kuḷattuḷāṉ Tiruvaṉ Peṟṟāṉ *alias* Niṉṟaiyūr-nāṭṭu-vēḷāṉ for burning a perpetual lamp in the temple of Tirukkārikarai-piḷḷaiyār situated in Niṉṟaiyūr-nāḍu, a sub-division of Kuṉṟavattaṉa-kōṭṭam, a division of Jayaṅgoṇḍaśōḻa-maṇḍalam.

Edition

〈1〉 **svasti** [||] tiripuvaṉaccakkaravattikaḷ ciriIrā**ja**Irā**ja**tevaṟku yāṇṭu pattāvatu ceyaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu kuṉṟavattaṉak koṭṭattu niṉṟaiyūr nāṭṭu nāyanār tirukkārikarai piḷḷaiyāṟkku niṉṟaik kuḷattuḷāṉ tiruvaṉ peṟṟāṉ niṉṟaiyūr nāṭṭu veḷāṉ

Ippi〈ḷ〉ḷai〈y〉〈2〉ār〈k〉ku vaitta tirununtāviḷakku Oṉṟukku viṭṭa pacu muppattiraṇṭu Ikkoyiṟ civap pirāmaṇaṉ Āṇṭāṉ paṭṭaṉum Aṉ〈pa〉nāyakapaṭṭaṉum Āṭkoṇṭa piḷḷaiyum Ivaṉ tampi nāyakapiḷḷaiyum pūcāripaṭṭaṉum Ivan tam(pi) kārippiḷḷaiyum Ippacu muppattiraṇṭu tirununtāviḷakku ൧〈3〉 paiyamākak kaikkoṇṭu cantirātittavarai Erikka kaṭavo [18+] kkoṇṭom Ivvaṉaivom ‖൧

Apparatus

〈3〉 Erikka • Space left unengraved [[after *Erikka*?]].

Bibliography

Digital edition of SII 17.715 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 341–342, item 715.